

μικροφιλολογικά

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Τόμος Ε', τεύχη 37-40  
(Άνοιξη 2015 – Φθινόπωρο 2016)

---

Λευκωσία, Κύπρος / μικροφιλολογικά

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Τεύχη 29-36  
(Άνοιξη 2011 - Φθινόπωρο 2014)

### Α. ΚΑΤΑ ΣΥΓΓΡΑΦΕΑ

- Αρμιοστής Σπύρος**, Το ληκτικό «νι» στη γραφή της κυπριακής ελληνικής [39, 45-47]
- Βαρελάς Λάμπρος**, Μικροσκαριμπικά [38, 33-36]. Θ. Φ. Κωνσταντινίδης [38, 55-56]. Γιατί ο Ανδρέας Καρκαβίτσας υπέγραφε ως Πέτρος Αβράμης [39, 13-16]. Ο Βλάσης Γαβριηλίδης περιγράφει τον Δημήτριο Γαλάνη [39, 16-22]. Για την επιστολή του Σκαρίμπα [39, 49-51]. Άγνωστα και αθησαύριστα κείμενα του Μιχαήλ Μητσάκη [40, 16-21]
- Βαρνάβας Σωτήρης Π.**, Για τον λαϊκό ποιητή Πέτρο Βαρνάβα. Ένα άγνωστο επιστολικό ποίημά του [37, 54-56]. Τα κουπάθκια [40, 62]
- Βαρβούνης Μ. Γ.**, Η λογιούση στην Ηγεμονία της Σάμου (1834-1912) και ο Επαμεινώνδας Σταματιάδης [37, 10-15]
- Γαλάζης Λεωνίδα**, Ύψυ Κυριακήν ως Κυριακήν: ένα αδημοσίευτο θεατρικό κείμενο της Ρήνας Κατσελλή [39, 39-41]
- Γεροντόπουλος Π. Θ.**, Ένας άγνωστος αφορισμός της Πάπισσας Ιωάννας [40, 11-13]. Ένα άγνωστο κείμενο του Γ. Σεφέρη για τον L. Durrell [40, 45-48]
- Γεωργιάδης Ανδρέας Π.**, Μάνα [39, 59]
- Γιαγκουλλής Κ. Γ.**, Ποιητάρηδες κρίνουν ποιητάρηδες [37, 48-53]. Φυλλάδιο ή Φυλλάδα; [38, 11-14]. Sine ira et studio [39, 42-45]. Σχολιάζοντας το «Κλαίω, γρουσή μου» [40, 49-52]
- Δανέζης Γιώργος**, Η λάμψη στην άκρη της θάλασσας [37, 46-48]. Η προμετωπίδα της Ιστορίας του Αθέστη [38, 3-5]
- Ζεβελάκης Γιώργος**, Ο Τεύκρος Ανθίας μεταφραστής [38, 46-47]
- Ηλιάκης Αντώνης Κωνστ.**, Η νεότερη «λεξικογενής» γραφή και η παλαιότερη «γεωργοκτηνοτροφική» εντοπιότης [38, 54]. Μπαλλάντα στους manqué των αιώνων [39, 55]. Μιτσικούρδικη ωδή στην Ηγερία της Κύπρου [40, 62]
- Ιωάννου Κυριάκος**, Για τη ζωή και το έργο του Βασίλη Μιχαηλίδη: τρεις ψηφίδες [37, 20-26]. Δυο μαρτυρίες για τον Βασίλη Μιχαηλίδη από το αρχείο του Νικολάου Ι. Ξιούτα [37, 57-58: σε συνεργασία με τον Α. Παπαλεοντίου]. Αθησαύριστη παραλλαγή του «Αμολόητου» του Β. Μιχαηλίδη [38, 15-17]. Μια επιστολή του Δημήτρη Λιπέρη για τον Βασίλη Μιχαηλίδη [39, 11-13]. Ένα αθησαύριστο ποίημα του Β. Μιχαηλίδη [40, 15-16]
- Καβαλιέρος Λευτέρης**, Μάνα, Βασίλης Μιχαηλίδης [39, 60]

- Κακριδής Φάνης**, Κωμικές προσκλήσεις: παραλλαγές σ' ένα λαϊκό θέμα [38, 9-10]. Οι Τραγουδιστές με το παγκάκι – και μια απορία [40, 3-6]
- Καραμπίνη-Ιατρού Μιχαήλα**, Καβαφικά ίχνη σε σημειώματα του περιοδικού *Αλεξανδρινή Τέχνη* [37, 28-31]. Νεότερα στοιχεία για τον Αλέκο Σεγκόπουλο και τη σχέση του με τον Κ. Π. Καβάφη [38, 17-21]. Αφανείς διαδρομές στις σχέσεις Καζαντζάκη - Καλμούχου - Καβάφη [39, 22-25]. Λίγα ακόμη για τη σχέση Άγγελου Σικελιανού και Αλέκου και Ρίκας Σεγκοπούλου [39, 25-27]. Μια αθησαύριστη επιστολή του Κ. Π. Καβάφη στον Γιώργο Κοτζιούλα [40, 23-25]. Ταυτίσεις καβαφικών σημειωμάτων στην *Αλεξανδρινή Τέχνη* [40, 29-31]. Μια αθησαύριστη ανώνυμη βιβλιοκριτική για τα ποιήματα του Σεφέρη [40, 49]
- Κεχαγιόγλου Γιώργος**, Πολυτονικοί κεβεζέδες και το ατονικό της πικραμένης Λασκαρούς: από το μαλτέζικο Αρχείο της Ιερής Εξέτασης (1654) [38, 61-64]. Η λανθάνουσα έκδοση της *Ιστορίας της Βιέννας* (1709): νέα αρχειακά στοιχεία [39, 3-7]
- Κλείτσας Βασίλης**, Αποσπάσματα νεοελληνικών μεταφράσεων του Μεταστάσιου στη Θεοτόκο Νεγράδων Ιωαννίνων [38, 6-8]
- Κόκορης Δημήτρης**, Κριτικές αποκλίσεις: Γρ. Ξενόπουλος - Π. Σ. Σπανδωνίδης [37, 38-42]. Κριτικό σημείωμα για τη *Λέσχη* του Τσίρκα [39, 36-38]
- Κονομής Νίκος**, Από την ιστορία της Φιλοσοφικής Σχολής του Α.Π.Θ. [37, 3-10]
- Κοτζιούλας Κώστας**, Γιώργος Κοτζιούλας και Κ. Π. Καβάφης Μια παράξενη σχέση [40, 25-29]
- Λαουτάρης Ιωάννης**, Ο 'ποχωρισμός μου 'πού το πιολίν [38, 59]
- Λαουτάρης Κωστής Δ.**, Τα ξινύθκια του Γενάρη [38, 58-59]
- Λυτρίδης Αντώνης**, Στον Κ. Π. Καβάφη, Στον Θεοδωράκη [39, 56-57]
- Μάνος Τραϊανός**, Ο Ναπολέων Λαπαθιώτης και ο «Βαρόνος Τοκόλπο του Ψευδονόματός μου» [37, 31-34]. Οι ψευδώνυμοι βαρόνοι, ο Λαπαθιώτης κι ένα άγνωστο διήγημά του [38, 28-32]
- Μώρος Μάριος-Κυπαρίσσης**, Λίγα ακόμη για τη «Μαγδαληνή» του Ντίνου Χριστιανόπουλου: μία λανθάνουσα υπο-κειμενική αναφορά [38, 49-52]. Μια πορτογαλίδα μοναχή στην *Εποχή των Ισχνών Αγελάδων*: με αφορμή ένα «υστερόγραφο» του Ντίνου Χριστιανόπουλου [40, 55-57]
- Μ-Φ, Δ. Λιπέρτης και Β. Γερμασοϊτής**, Για τη Χρύσιλλα του Αχιλλέα Αιμίλιου [38, 56-58]. Πούσκιν και Λαφόν, Τα *Κυπριακά* Αθανασίου Σακελλαρίου, Γ. Σ. Οικονομίδης, «Η φίλια» [39, 48-49]. Άγνωστο διήγημα της Μαρίας Ρουσσιά [39, 51-54]. Μια επιστολή του Κώστα Μόντη προς τον Αιμ. Χουρμούζιο, Επιβιώσεις της «Ανεράδας», Ο Κίμων Ε. Μαραγκός και το άφαντο *Maalésh*, Αλι-

- θέρησης και Γρίβας, Ποιήματα του Γιάννη Μηναδάκη για την Κύπρο, Σάββας Παύλου (1951-2016) [40, 58-61]
- Παναγιώτου-Παπαονησιφόρου Μυριάνθη**, Ξιλαμπρακά τζαι 'πόψε το φεγγάρι, Ο όρκος [39, 57-58]. Η γνωριμία μου με τον ποιητή Γιώργο Φάνο [40, 60]
- Παπαλεοντίου Λευτέρης**, Μερικά στοιχεία για τον Βασίλη Μιχαηλίδη από το αρχείο του Κώστα Προυσή [37, 26-28]. Δυο μαρτυρίες για τον Βασίλη Μιχαηλίδη από το αρχείο του Νικολάου Ι. Ξιούτα [37, 57-58· σε συνεργασία με τον Κ. Ιωάννου]. Σατιρικά μονόφυλλα του Τεύχρου Ανθία [37, 59-60]. Ο Παύλος Κριναίος για τη Μαρία Πολυδούρη: Δυο ποιήματα, δυο άρθρα και μια επιστολή [38, 36-43]. Τρία ιδιωματικά ποιήματα του Γλαύκου Αλιθέρηση [38, 43-45]. Ο Γλαύκος Αλιθέρησης σχολιάζει τον «αμαρτωλό» Καβάφη του Μιχ. Περάνθη [39, 31-32]. Ο Στρατής Τσίρκας υπερασπίζεται τον Νίκο Νικολαΐδη [39, 32-36]. Αλληλογραφία του Κ. Προυσή με τον Α. Σικελιανό [40, 32-37]
- Παπαπαναγίδης Κώστας**, Μια γλωσσολογική αναδίφηση για το ρήμα «παουρίζω» [40, 61]
- Παρισιάδου Ελένη**, Ο ποιητής Βασίλης Λιάσκας [37, 42-44]. Ο Κ. Π. Καβάφης και ο Αναστάσιος Ν. Φράγκος στο περιοδικό *Αλεξανδρινή Τέχνη* [38, 21-24]. Ανέκδοτο επιστολικό δελτάριο του Καίσαρα Εμμανουήλ προς τον Αλκιβιάδη Γιαννόπουλο [39, 29-30]. Συμπληρώνοντας μια επιστολή του Κώστα Ουράνη προς τον Πέτρο Χάρη [40, 40-43]
- Παύλου Σάββας**, Δεοντολογία βιογραφίας και βιβλιογραφίας ή Σινόπουλος και Ρένος [37, 44-46]. Ηλίας Πετρόπουλος [38, 52-54]. Ημερολογιακά. 19 Ιουλίου 2014. Οι κύπριοι συγγραφείς και αναζήτηση αναγνωστών [38, 55]. Τζύους, Οδυσσέας, και Ομηρικό έπος [39, 22]
- Πυλαρινός Θεοδόσης**, «Δεν ήξερα ότι η Κύπρο έχει τόσο αξιόλογη ποιήτρια». Μία επιστολή του Αντώνη Μυστακίδη στην Πίτσα Γαλάζη [40, 52-55]
- Σαραντάκος Νίκος**, Δύο ακόμα επιστολές του Β. Ζήνωνος προς τον Ν. Λαπαθιώτη [37, 35-38]. Μία ακατάγραφη συνεργασία του Κώστα Βάρναλη [38, 25-27]. Ένα αθησαύριστο φιλοπόλεμο *Σάλπισμα* του Ν. Λαπαθιώτη [39, 27-29]. Δύο επιστολές του Ν. Λαπαθιώτη στον Γ. Μυλωνογιάννη και ένα απλό παιδί [40, 40-43]
- Σόφας Πέτρος**, Σονέτο, Στον Παλαμά [39, 55-56]
- Τόφαλλος Α. Κ.**, Πάθη, Μαγδαληνή [39, 58-59]. Στην Ανεράδα του Β. Μ. [40, 63]
- Τριανταφυλλόπουλος Ν. Δ.**, Απόμερη και μάλλον απροσδόκητη μνεία του Σολωμού [37, 15]. Ελάχιστη παρεκβολή στον Ευστάθιο Θεσσαλονίκης [38, 14]. Αμερικανός ποιητής και έλληνας δοκιμιογράφος στο 7β' καθέτως ενός σταυ-

ρόλεξου [39, 38]. Μία επιστολή του Λίνου Πολίτη για τον Βαρδιάνο στα σπόρκα [40, 13-14]

**Τσέλικας Σωτήρης**, Μια άγνωστη γαλλική επιστολή προς τον Εμμανουήλ Ροΐδη [37, 16-20]. Δύο ακόμη σατιρικά δίστιχα με αφορμή τη διαμάχη Ροΐδη - Βλάχου [39, 7-9]. Νεκρολογία του Γ. Μ. Βιζυηνού για τον γιατρό Αχιλλέα Κατακουζηνό [39, 9-11]. Στοιχεία για τον ποιητή Γεώργιο Εξαρχόπουλο [40, 6-11]

**Τσικνάκης Κώστας Γ.**, Ο Γιώργος Θεοτοκάς για το πρώτο βιβλίο του Νίκου Γιαλούρη [38, 47-49]. «Πρωτομαγιά». Ένα αθησαύριστο ποίημα της Γαλάτειας Καζαντζάκη [40, 37-39]

**Τσιριμώκου Λίζυ**, Είς αθηναίος λεξιθήρας [40, 21-23]

**Χριστοδούλου Χρ.**, Δυο γραμμές για τον Καβάφη από την εύθυμη πλευρά [40, 31-32]

**Sersawi Mahmud**, Χίλις καλημέρες, Yarmouk, μτφρ. Nabeel Ibraheem [40, 64]

## B. ΚΑΤΑ ΘΕΜΑ

Αιμίλιος Αχιλλέας [38, 56-58]

Αλεξανδρινή Τέχνη [37, 28-31· 38, 21-24· 40, 29-31]

Αλιθέρης Γλαύκος [38, 43-45· 39, 31-32· 40, 59]

Ανθίας Τεύκρος [37, 59-60· 38, 46-47]

Αποστολίδης Ρένος [37, 44-46]

Βαρνάβας Πέτρος [37, 54-56]

Βάρναλης Κώστας [38, 25-27]

Βιζυηνός Γ. Μ. [39, 9-11]

Βλάχος Άγγελος [39, 7-9]

Γαβριηλίδης Βλάσης [39, 16-22]

Γαλάζη Πίτσα [40, 52-55]

Γαλάνης Δημήτριος [39, 16-22]

Γερμασοΐτης Βάσος [38, 56]

Γεωργίου Χριστάκης [38, 55]

Γιαλούρης Νίκος Γ. [38, 47-49]

Γιαννόπουλος Αλκιβιάδης [39, 29-30]

Γρίβας-Διγενής Γεώργιος [40, 59]

Εγγονόπουλος Νίκος [40, 21-23]

Ελεύθερη Γνώμη, εφ. [40, 37-39]

Εμμανουήλ Καίσαρ [39, 29-30]

Εξαρχόπουλος Γεώργιος [40, 6-11]

Ερωτικές επιστολές πορτογαλίδας μοναχής [40, 55-57]

Ευστάθιος Θεσσαλονίκης [38, 14]

Ζήνων Βίκτωρ [37, 35-38]

Θεοδωράκης Μίχης [39, 57]

Θεοτοκίας Γιώργος [38, 47-49]  
 Θόρυβος, εφ. [40, 19-21]  
 Ιστορία της Βιέννας [39, 3-7]  
 Καβάφης Κ. Π. [37, 28-31· 38, 17-24· 39, 22-27, 31-32, 56· 40, 23-32]  
 Καζαντζάκη Γαλάτεια [40, 37-39]  
 Καζαντζάκης Νίκος [39, 22-25]  
 Κακολής Παντελής [40, 58]  
 Καλμούχος Τάκης [39, 22-25]  
 Καρκαβίτσας Ανδρέας [39, 13-16]  
 Καρυστίας Μακάριος [40, 11-13]  
 Κατακουζηνός Αχιλλέας [39, 9-11]  
 Κατσελλή Ρήνα [39, 39-41]  
 Κατσιμπαλής Γ. Κ. [37, 44]  
 Κοτζιούλας Γιώργος [40, 23-29]  
 Κριναίος Παύλος [38, 36-43]  
 κυπριακό ιδίωμα [39, 45-47]  
 Κυπριανού Σπύρος [37, 57]  
 κωμωδία [38, 9-10]  
 Κωνσταντινίδης Θ. Φ. [38, 55-56]  
 λαϊκή ποίηση· βλ. ποιητάρηδες - λαϊκή ποίηση  
 Λαπαθιώτης Ναπολέον [37, 31-38· 38, 28-32· 39, 27-29· 40, 40-43]  
 Λασκαρού [38, 61-64]  
 Λιασίδης Παύλος [40, 49-52]  
 Λιάσκας Βασίλης [37, 42-44]  
 Λιπέρτης Δ. Θ. [37, 23-25· 38, 56· 39, 11-13]  
 Λορεντζάτος Ζήσιμος [39, 38]  
 Μαραγκός Κίμων Ε. [40, 59]  
 Ματθαίου Κυριάκος [40, 58]  
 Μηναδάκης Γιάννης [40, 60-61]  
 Μητσάκης Κάρολος [37, 3-10· 40, 16-23]  
 Μιχαηλίδης Βασίλης [37, 20-28, 57-58· 38, 15-17· 39, 11-13, 60· 40, 15-16, 58-59, 63]  
 Μόντης Κώστας [40, 58]  
 Μυλωνογιάννης Γιώργος [40, 40-43]  
 Μυστακίδης-Μεσεβρινός Αντώνης [40, 52-55]  
 Νέα Ιστορία Αθέσθη Κυθηρέου [38, 3-5]  
 Νικολαΐδης Νίκος Κ. [39, 32-36· 40, 32-34, 36]  
 Ξενόπουλος Γρηγόριος [37, 38-42]  
 Ξιούτας Νικόλαος [37, 57-58]  
 Οικονομίδης Γιάννης Σταυρινός [39, 49]  
 Όμηρος [39, 22]  
 Ουράνης Κώστας [40, 43-45]  
 παουρίζω [40, 61]  
 Παπαδιαμάντης Αλέξανδρος [37, 46-47· 40, 13-14]

Παράσχος Κλέων [40, 43-45]  
Παυλίδης Λεωνίδας [39, 49]  
Παύλου Σάββας [40, 61]  
Περάνθης Μιχαήλ [39, 31-32]  
Πετρής Νικόλαος [39, 48-49]  
Πετρόπουλος Ηλίας [38, 52-54]  
Πιερής Μιχάλης [37, 44-46]  
ποιητάρηδες / λαϊκή ποίηση [37, 48-53· 39, 42-45· 40, 3-6, 49-52]  
Πολίτης Λίνος [40, 13-14]  
Πολυδούρη Μαρία [38, 36-43]  
Πούσκιν Α. [39, 48]  
Προυσής Κώστας [37, 26-28· 40, 32-37]  
Ροδάς Μιχαήλ [39, 50-51]  
Ροϊδης Εμμανουήλ [37, 16-20· 39, 7-9· 40, 11-13]  
Ρουσιά Μαρία [39, 51-54]  
Σακελλάριος Αθανάσιος [39, 48-49]  
Σεγκόπουλος Αλέκος [38, 17-21· 39, 25-27]  
Σεγκοπούλου Ρίκα [38, 17-21· 39, 25-27]  
Σεφέρης Γιώργος [37, 58-59· 40, 45-49]  
Σικελιανός Άγγελος [38, 19-21· 39, 25-27· 40, 32-37]  
Σινόπουλος Τάκης [37, 44-46]  
Σκαρίμπας Γιάννης [38, 33-36· 39, 49-51]  
Σολωμός Διονύσιος [37, 15]  
Σπανδωνίδης Π. Σ. [37, 38-42]  
Σταματιάδης Επαμεινώνδας [37, 10-15]  
Τσίρκας Στρατής [39, 32-38]  
Φάνος Γιώργος [40, 60]  
Φράγκος Αναστάσιος Ν. [38, 21-24]  
φυλλάδα [38, 11-14]  
Χάρης Πέτρος [40, 40-45]  
Χουρμούζιος Αιμίλιος [40, 58]  
Χριστιανόπουλος Ντίνος [38, 49-52· 40, 55-57]  
Χριστοδούλου Χρ. [40, 31-32]

Curtopassi Fransesco [40, 16-19]  
Denis Alexandre [37, 16-20]  
Durrell Lawrence [40, 45-48]  
Joyce James [39, 22]  
Laffon Gustave [39, 48]  
Lebesgue Ph. [38, 56-58· 39, 51]  
*Maalésh*, περ. [40, 59]  
Metastasio Pietro [38, 6-8]  
Sersawi Mahmud [40, 64]  
Verne Jules [37, 47-48]

## Γ. ΕΙΚΟΝΕΣ

- Τάδε έφη Πεννοφόρος, αρ. 62, φωτογρ. [37, 60]  
Ιστορία του Αθέσθη, προμετωπίδα [38, 4]  
Μια σελίδα από τις μεταφράσεις του Μεταστάσιο, φωτογρ. [38, 8]  
Η Ρίκα Σεγκοπούλου με τον Σικελιανό, φωτογρ. [38, 20]  
Παύλος Κριναίος, φωτογρ. [38, 37]  
Μαρία Πολυδούρη, φωτογρ. [38, 38]  
Γλαύκος Αλιθέρης, φωτογρ. [38, 45]  
Κλωντ Φαρρέρ, Ο άνθρωπος που εδολοφόνησε, φωτογρ. εξωφύλλου [38, 46]  
Επιστολή Λασκαρούς, φωτογρ. [38, 64]  
Ιστορία της Βιέννας, φωτογρ. εξωφύλλου [39, 4, 5]  
Ανδρέας Καρκαβίτσας, σκίτσο [39, 15]  
Δημήτρης Γαλάνης, φωτογρ. [39, 17]  
Δημήτρης Γαλάνης, Τρία σχέδια [39, 18, 19, 21]  
Νίκος Καζαντζάκης, σχέδιο Τάκη Καλμούχου [39, 23]  
Κ. Π. Καβάφης, πίνακας [39, 24]  
Ν. Λαπαθιώτης και Σπ. Τρικούπης, φωτογρ. [39, 28]  
Αλκιβιάδης Γιαννόπουλος, φωτογρ. [39, 30]  
Νίκος Νικολαΐδης, σχέδιο Τάκη Καλμούχου [39, 33]  
Ο τραγουδιστής με το παγκάκι, χαλκογραφία D. Dietricy [40, 5]  
Επιστολή του Λίνου Πολίτη, φωτογρ. [40, 13-14]  
Μ. Μητσάκης, σκίτσο Γ. Φτέρη [40, 17]  
Επιστολή του Ν. Εγγονόπουλου, φωτογρ. [40, 21-22]  
Επιστολή του Κ. Π. Καβάφη, φωτογρ. [40, 23-24]  
Γιώργος Κοτζιούλας, σκίτσο Αντώνη Κανά [40, 25]  
Χρ. Χριστοδούλου, φωτογρ. [40, 32]  
Κώστας Προυσής, φωτογρ. [40, 33]  
Γαλάτεια Καζαντζάκη, σκίτσο Αντώνη Πρωτοπάτση [40, 38]  
Παύλος Λιασίδης, πίνακας Συμεών Βολτσκόβ [40, 51]  
Κίμων Ε. Μαραγκός, αυτοπροσωπογραφία [40, 59]  
Σάββας Παύλου, φωτογρ. [40, 61]

## Δ. ΜΙΚΡΟΦΙΛΟΛΟΓΙΚΑ ΤΕΤΡΑΔΙΑ

- αρ. 17 (Παράρτημα τχ. 37): Θεόδουλος Κ. Κωνσταντινίδης, «Ο Μορφίτης Αβραάμ ή Η Φιλική Εταιρεία». Ένα άγνωστο ημιτελές κυπριακό μυθιστόρημα του 1874, Έρευνα-επιμέλεια Πέτρος Παπαπολυβίου, Λευκωσία 2015, σελ. 20. Εισαγωγή (3-7). Αποσπάσματα από το μυθιστόρημα που έχουν δημοσιευτεί (7-20). Στο εξώφυλλο φωτογραφία του Θ. Κ. Κωνσταντινίδη.
- αρ. 18 (Παράρτημα τχ. 37): Αφιέρωμα στον Ντίνο Χριστιανόπουλο, Λευκωσία 2015, σελ. 60. Με φωτογραφίες του ποιητή κ.ά. Περιεχόμενα: Α. Π., Τιμή στον Ντίνο Χριστιανόπουλο [3] ~ Ντίνος Χριστιανόπουλος, Οι σημαντικότεροι ποιητές της Θεσσαλονίκης, απόσπ. [4-5] ~ Μαρία Ιατρού, Ντίνος Χριστιανόπουλος: αστικές



περιδιαβάσεις στα χρόνια της αντιπαροχής [6-14] ~ Αναστάσιος Νικολαΐδης, Η δυτική χριστιανική παράδοση στην *Εποχή των ισχνών αγελάδων* [15-19] ~ Παναγιώτης Γούτας, Τα πατριωτικά ποιήματα του Ντίνου Χριστιανόπουλου [20-23] ~ Λευτέρης Παπαλεοντίου, Ο ποιητής Ντίνος Χριστιανόπουλος και η κριτική. Ένα διάγραμμα [24-34] ~ Κωσταντής Ιωσηφίδης, Ο Κώστας Μόντης σχολιάζει τις δήθεν σχέσεις των «στιγμών» του με τα «μικρά ποιήματα» του Ντίνου Χριστιανόπουλου: ένα απαραίτητο σημείωμα [35-38] ~ Διονύσης Στεργιούλας, Η συνεργασία του Ντίνου Χριστιανόπουλου με τον Κάρολο Τσίζεκ [39-43] ~ Μάριος-Κυπαρίσσης Μώρος, Ο μελοποιημένος Ντίνος Χριστιανόπουλος: Οι περιπτώσεις Κουγιουμτζή και Χατζιδάκι [44-51] ~ Σωτηρία Σταυρακοπούλου, Η «Παρέα του Τσιτσάνη» και ο Ντίνος Χριστιανόπουλος [52-56] ~ Περικλής Σφυρίδης, Ένα σατιρικό γύμνασμα [57-58] ~ Ντίνος Χριστιανόπουλος, Λεβεντόγερος, Ξένοι στρατοί, φωτογραφίες αυτόγραφων [59-60].

- αρ. 19 (Παράρτημα τχ. 38): Νίκου Νικολαΐδη της Κύπρου, Ο χρυσός μύθος, επιμ. Λευτέρης Παπαλεοντίου, Λευκωσία 2015, σελ. 60. Επανέκδοση της δυσέυρετης πρώτης έκδοσης, που κυκλοφόρησε τον Φεβρουάριο του 1939 [3-49]. Η κριτική για τον *Χρυσό μύθο* [50-60]. Στο εξώφυλλο αναπαράγεται σχέδιο του συγγραφέα από την πρώτη έκδοση και στο οπισθόφυλλο ο κολοφώνας του βιβλίου. Το σχέδιο του Ν. Νικολαΐδη (σελ. 48) φιλοτεχνήθηκε από τον Μικρασιάτη Ευάγγελο Ιωαννίδη, όχι από τον Φώτη Κόντογλου.
- αρ. 20 (Παράρτημα τχ. 39): Εκατό σονέτα Κυπρίων, επιμ. Λευτέρης Παπαλεοντίου - Λεωνίδας Γαλάζης, Λευκωσία 2015 [=2016], σελ. 60. Ανθολογούνται σονέτα από τη συλλογή του 16ου αιώνα και των Γουσταύου Λαφόν, Ονούφριου Ιασονίδη, Σίμου Μενάρδου, Μ. Δ. Φραγκουδή, Ευγένιου Ζήνωνος, Στυλιανού Θεοχαρίδη, Παύλου Βαλδασερίδη, Δ. Μ. Δημητριάδη, Λεωνίδα Παυλίδη, Γ. Σ. Οικονομίδη, Γλαύκου Αλιθέρη, Διογένη Γεωργιάδη, Άγη Βορεάδη, Ξάνθου Λυσιώτη, Χρίστου Κ. Περιστιανίδη, Αντώνη Ιντιάνου, Γιάννη Λεύκη, Πάνου Παπαδόπουλου, Χριστόδουλου Γαλατόπουλου, Τεύκρου Ανθία, Άντη Περνάρη, Αιμίλιου Χουρμούζιου, Θεόκλητου Σοφοκλέους, Πυθαγόρα Δρουσιώτη, Παύλου Ξιούτα, Λώρου Φαντάζη, Κυριάκου Ακαθιώτη, Ευγενίας Παλαιολόγου-Πετρώνδα, Κώστα Λαβίθη, Τώνη Μελά, Αντώνη Ι. Σωτηριάδη, Κύπρου Χρυσάνθη, Αυγής Σακαλλή, Ελευθέριου Ζαχαριάδη, Ανδρέα Σ. Ιωάννου, Αρχιμ. Λεόντιου Χατζηκώστα, Αυγής Ροδίνη, Τίτου Μπάττη, Λοΐζου Φιλίππου, Γιάννη Κ. Παπαδόπουλου, Ευγένιου Στυλιανού, Μιχαλάκη Παρίδη, Πέτρου Σόφα, Μάκη Καλοζώη, Ν. Ονησιφόρου, Αντώνη Λυτρίδη, Έλλης Παιονίδου, Σπύρου Παπαγεωργίου, Μυριάνης Παναγιώτου, Α. Κ. Τόφαλλου, Τρύφωνα Παπαχριστοφόρου, Ανδρέα Χρίστου Πούλλου και Άλκη Πογιατζή [3-52]. Επιλεγόμενα επιμελητών [53-60].
- αρ. 21 (Παράρτημα τχ. 40): Από την αλληλογραφία Μανόλη Αναγνωστάκη - Τάκη Σινόπουλου: 1958-1961, Εισαγωγή - επιμέλεια - σχόλια Δημήτρης Κόκορης, Λευκωσία 2016, σελ. 60. Περιλαμβάνονται και φωτογραφίες και σκίτσα των αλληλογράφων και φωτογραφίες επιστολών και του περ. *Κριτική*.
- αρ. 22 (Παράρτημα τχ. 40): Λευτέρης Παπαλεοντίου, Προσθήκες στη Βιβλιογραφία Κ. Π. Καβάφη (1907-2000), Λευκωσία 2016, σελ. 132. Αποδελτιώνον-

ται δημοσιεύματα από έντυπα της Κύπρου και της Αλεξάνδρειας, κυρίως. Περιλαμβάνονται και άγνωστα σχίτσα ή γελοιογραφίες του Καβάφη, ενώ επισημαίνονται και πρώτες δημοσιεύσεις γνωστών σχίτσων του.

*Σημείωση:* Σε αγκύλες αναγράφονται με έντονα στοιχεία ο αριθμός του τεύχους· με απλά στοιχεία δηλώνονται οι σελίδες. Στο Ευρετήριο κατά θέμα αποδελτιώνονται ονόματα συγγραφέων, τίτλοι και όροι για τους οποίους γίνονται σύντομες ή εκτενέστερες αναφορές, όχι απλή μνεία.

Τα Περιεχόμενα του πέμπτου τόμου τα ετοίμασε ο Λ. Παπαλεοντίου.

## μικροφιλολογικά 1997-2016

1 (Άνοιξη 1997) 1-48	*	2 (Φθινόπωρο 1997) 1-48
3 (Άνοιξη 1998) 1-48	*	4 (Φθινόπωρο 1998) 1-48
5 (Άνοιξη 1999) 1-48	*	6 (Φθινόπωρο 1999) 1-48
7 (Άνοιξη 2000) 1-48	*	8 (Φθινόπωρο 2000) 1-48
9 (Άνοιξη 2001) 1-48	*	10 (Φθινόπωρο 2001) 1-48
11 (Άνοιξη 2002) 1-48	*	12 (Φθινόπωρο 2002) 1-48
13 (Άνοιξη 2003) 1-64	*	14 (Φθινόπωρο 2003) 1-56
15 (Άνοιξη 2004) 1-48	*	16 (Φθινόπωρο 2004) 1-56
17 (Άνοιξη 2005) 1-64	*	18 (Φθινόπωρο 2005) 1-68
19 (Άνοιξη 2006) 1-60	*	20 (Φθινόπωρο 2006) 1-60
21 (Άνοιξη 2007) 1-64	*	22 (Φθινόπωρο 2007) 1-64
23 (Άνοιξη 2008) 1-60	*	24 (Φθινόπωρο 2008) 1-60
25 (Άνοιξη 2009) 1-64	*	26 (Φθινόπωρο 2009) 1-68
27 (Άνοιξη 2010) 1-68	*	28 (Φθινόπωρο 2010) 1-68
29 (Άνοιξη 2011) 1-64	*	30 (Φθινόπωρο 2011) 1-68
31 (Άνοιξη 2012) 1-64	*	32 (Φθινόπωρο 2012) 1-68
33 (Άνοιξη 2013) 1-68	*	34 (Φθινόπωρο 2013) 1-68
35 (Άνοιξη 2014) 1-68	*	36 (Φθινόπωρο 2014) 1-64
37 (Άνοιξη 2015) 1-60	*	38 (Φθινόπωρο 2015) 1-64
39 (Άνοιξη 2016) 1-60	*	40 (Φθινόπωρο 2016) 1-64

## μικροφιλολογικά τετράδια (2002-2016)

- αρ. 1 (2002): Επαμεινώνδας Φραγκούδης, Φιλολογικά πάρεργα  
αρ. 2 (2003): Νίκος Χατζηγαβριήλ, Κυπριώτικες ιστορίες  
αρ. 3 (2003): Τεύκρος Ανθίας, Ο θάνατος ενός ποιητή. Κ. Γ. Καρυωτάκης  
αρ. 4 (2005): Μνήμη Παντελή Μηχανικού  
αρ. 5 (2005): Βιβλιογραφία (1940-2005) Γιώργη Παυλόπουλου  
αρ. 6 (2008): Ανέκδοτα ποιήματα του Βασίλη Μιχαηλίδη  
αρ. 7 (2009): Ναπολέον Λαπαθιώτης, Σατιρικοί στίχοι  
αρ. 8 (2009): Ελευθέριος Ζαχαριάδης, Ποιήματα  
αρ. 9 (2010): Το λογοτεχνικό περιοδικό *Μαρτυρίες* (1962-1966)  
αρ. 10 (2011): Εμμανουήλ Ροΐδης, Πολιτική αρθρογραφία  
αρ. 11 (2012): Μυλλωμένα τραγούδια του Βασίλη Μιχαηλίδη  
αρ. 12 (2012): Επιστολές και ποιήματα του Βασίλη Μιχαηλίδη  
αρ. 13 (2013): Φοίβος Σταυρίδης. Ένα έτος από την αποδημία του  
αρ. 14 (2013): Τεύκρος Ανθίας, Τρία χρόνια αλήτη  
αρ. 15 (2014): Στα παρασκήνια του λογοτεχνικού περιοδικού *Αβγή*  
αρ. 16 (2014): Μιχαήλ Μητσάκης, Αθησαύριστα χρονογραφήματα  
αρ. 17 (2015): Θεόδουλος Κ. Κωνσταντινίδης, Ο Μορφίτης Αβραάμ  
αρ. 18 (2015): Αφιέρωμα στον Ντίνο Χριστιανόπουλο  
αρ. 19 (2015): Νίκος Νικολαΐδης της Κύπρου, Ο χρυσός μύθος  
αρ. 20 (2016): Εκατό σονέτα Κυπρίων  
αρ. 21 (2016): Αλληλογραφία Μ. Αναγνωστάκη - Τ. Σινόπουλου  
αρ. 22 (2016): Προσθήκες στη Βιβλιογραφία Κ. Π. Καβάφη